

बिड दस्तावेज़ / Bid Document

बिड विवरण/Bid Details	
बिड बंद होने की तारीख/समय /Bid End Date/Time	02-09-2025 16:00:00
बिड खुलने की तारीख/समय /Bid Opening Date/Time	02-09-2025 16:30:00
बिड पेशकश वैधता (बंद होने की तारीख से)/Bid Offer Validity (From End Date)	180 (Days)
मंत्रालय/राज्य का नाम/Ministry/State Name	Ministry Of Micro Small And Medium Enterprises
विभाग का नाम/Department Name	Ministry Of Micro Small And Medium Enterprises
संगठन का नाम/Organisation Name	Development Commissioner (micro Small & Medium Enterprises)
कार्यालय का नाम/Office Name	Ludhiana
कुल मात्रा/Total Quantity	60
वस्तु श्रेणी /Item Category	Language / multilingual software foreign language software (Q2)
बिडर का न्यूनतम औसत वार्षिक टर्नओवर (3 वर्षों का) /Minimum Average Annual Turnover of the bidder (For 3 Years)	1 Lakh (s)
मूल उपकरण निर्माता का औसत टर्नओवर (गत 3 वर्षों का)/OEM Average Turnover (Last 3 Years)	1 Lakh (s)
उन्हीं/समान सेवा के लिए अपेक्षित विगत अनुभव के वर्ष/Years of Past Experience Required for same/similar service	3 Year (s)
वर्षों के अनुभव एवं टर्नओवर से एमएसई को छूट प्राप्त है / MSE Exemption for Years Of Experience and Turnover	Yes Complete
स्टार्टअप के लिए अनुभव के वर्षों और टर्नओवर से छूट प्रदान की गई है / Startup Exemption for Years Of Experience and Turnover	Yes Complete
विक्रेता से मांगे गए दस्तावेज़/Document required from seller	Experience Criteria,Past Performance,Bidder Turnover,OEM Authorization Certificate,OEM Annual Turnover *In case any bidder is seeking exemption from Experience / Turnover Criteria, the supporting documents to prove his eligibility for exemption must be uploaded for evaluation by the buyer

बिड विवरण/Bid Details	
क्या आप निविदाकारों द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों को निविदा में भाग लेने वाले सभी निविदाकारों को दिखाना चाहते हैं? संदर्भ मेनू है/Do you want to show documents uploaded by bidders to all bidders participated in bid?	Yes (Documents submitted as part of a clarification or representation during the tender/bid process will also be displayed to other participated bidders after log in)
बिड लगाने की समय-सीमा बढ़ाने के लिए आवश्यक न्यूनतम सहभागी विक्रेताओं की संख्या। / Minimum number of bids required to disable automatic bid extension	1
दिनों की संख्या, जिनके लिए बिड लगाने की समय-सीमा बढ़ाई जाएगी। / Number of days for which Bid would be auto-extended	7
विगत प्रदर्शन /Past Performance	20 %
बिड से रिवर्स नीलामी सक्रिय किया/Bid to RA enabled	No
बिड का प्रकार/Type of Bid	Two Packet Bid
तकनीकी मूल्यांकन के दौरान तकनीकी स्पष्टीकरण हेतु अनुमत समय /Time allowed for Technical Clarifications during technical evaluation	2 Days
निरीक्षण आवश्यक (सूचीबद्ध निरीक्षण प्राधिकरण /जेम के साथ पूर्व पंजीकृत एजेंसियों द्वारा)/Inspection Required (By Empanelled Inspection Authority / Agencies pre-registered with GeM)	No
मूल्यांकन पद्धति/Evaluation Method	Total value wise evaluation
मध्यस्थता खंड/Arbitration Clause	No
सुलह खंड/Mediation Clause	No

ईएमडी विवरण/EMD Detail

आवश्यकता/Required	No
-------------------	----

ईपीबीजी विवरण /ePBG Detail

आवश्यकता/Required	No
-------------------	----

विभाजन/Splitting

बोली विभाजन लागू नहीं किया गया/ Bid splitting not applied.

Reserved for Make In India products

Reserved for Make In India products	Yes
-------------------------------------	-----

एमएसई खरीद वरीयता/MSE Purchase Preference

एमएसई खरीद वरीयता/MSE Purchase Preference	Yes
---	-----

1. If the bidder is a Micro or Small Enterprise as per latest orders issued by Ministry of MSME, the bidder shall be exempted from the eligibility criteria of "Experience Criteria" as defined above subject to meeting of quality and technical specifications. The bidder seeking exemption from Experience Criteria, shall upload the supporting documents to prove his eligibility for exemption.
2. If the bidder is a Micro or Small Enterprise (MSE) as per latest orders issued by Ministry of MSME, the bidder shall be exempted from the eligibility criteria of "Bidder Turnover" as defined above subject to meeting of quality and technical specifications. If the bidder itself is MSE OEM of the offered products, it would be exempted from the "OEM Average Turnover" criteria also subject to meeting of quality and technical specifications. The bidder seeking exemption from Turnover, shall upload the supporting documents to prove his eligibility for exemption.
3. If the bidder is a DPIIT registered Startup, the bidder shall be exempted from the the eligibility criteria of "Experience Criteria" as defined above subject to their meeting of quality and technical specifications. The bidder seeking exemption from Experience Criteria, shall upload the supporting documents to prove his eligibility for exemption.
4. If the bidder is a DPIIT registered Startup, the bidder shall be exempted from the the eligibility criteria of "Bidder Turnover" as defined above subject to their meeting of quality and technical specifications. If the bidder is DPIIT Registered OEM of the offered products, it would be exempted from the "OEM Average Turnover" criteria also subject to meeting of quality and technical specifications. The bidder seeking exemption from Turnover shall upload the supporting documents to prove his eligibility for exemption.
5. The minimum average annual financial turnover of the bidder during the last three years, ending on 31st March of the previous financial year, should be as indicated above in the bid document. Documentary evidence in the form of certified Audited Balance Sheets of relevant periods or a certificate from the Chartered Accountant / Cost Accountant indicating the turnover details for the relevant period shall be uploaded with the bid. In case the date of constitution / incorporation of the bidder is less than 3-year-old, the average turnover in respect of the completed financial years after the date of constitution shall be taken into account for this criteria.
6. Experience Criteria: In respect of the filter applied for experience criteria, the Bidder or its OEM of the product offered in the bid {themselves or through reseller(s)} should have regularly, manufactured and supplied same or similar Category Products to any Central / State Govt Organization / PSU for number of Financial years as indicated above in the bid document before the bid opening date. Copies of relevant contracts and delivery acceptance certificates like CRAC to be submitted along with bid in support of having supplied some quantity during each of the Financial year. In case of bunch bids, the category of primary product having highest value should meet this criterion.
7. OEM Turn Over Criteria: The minimum average annual financial turnover of the OEM of the offered product during the last three years, ending on 31st March of the previous financial year, should be as indicated in the bid document. Documentary evidence in the form of certified Audited Balance Sheets of relevant periods or a certificate from the Chartered Accountant / Cost Accountant indicating the turnover details for the relevant period shall be uploaded with the bid. In case the date of constitution / incorporation of the OEM is less than 3 year old, the average turnover in respect of the completed financial years after the date of constitution shall be taken into account for this criteria.
8. Bid reserved for Make In India products: : Procurement under this bid is reserved for purchase from Class 1 local supplier as defined in public procurement (Preference to Make in India), Order 2017 as amended from time to time and its subsequent Orders/Notifications issued by concerned Nodal Ministry for specific Goods/Products. However, eligible micro and small enterprises will be allowed to participate. The minimum local content to qualify as a class 1 local supplier is denoted in the bid document. All bidders must upload a certificate from the OEM regarding the percentage of the local content and the details of locations at which the local value addition is made along with their bid, failing which the bid is liable to be rejected. In case the bid value is more than Rs 10 Crore, the declaration relating to percentage of local content shall be certified by the statutory auditor or cost auditor, if the OEM is a company and by a practicing cost accountant or a chartered accountant for OEMs other than companies as per the Public Procurement (preference to Make-in -India) order 2017 dated 04.06.2020 . In case Buyer has selected Purchase preference to Micro and Small Enterprises clause in the bid, the same will get precedence over this clause.
9. Purchase preference will be given to MSEs having valid Udyam Registration and whose credentials are validated online through Udyam Registration portal as defined in Public Procurement Policy for Micro and Small Enterprises (MSEs) Order, 2012 dated 23.03.2012 issued by Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises and

its subsequent Orders/Notifications issued by concerned Ministry. If the bidder wants to avail themselves of the Purchase preference, the bidder must be the manufacturer / OEM of the offered product on GeM. Traders are excluded from the purview of Public Procurement Policy for Micro and Small Enterprises and hence resellers offering products manufactured by some other OEM are not eligible for any purchase preference. In respect of bid for Services, the bidder must be the Service provider of the offered Service. Relevant documentary evidence in this regard shall be uploaded along with the bid in respect of the offered product or service and Buyer will decide eligibility for purchase preference based on documentary evidence submitted, while evaluating the bid. If L-1 is not an MSE and MSE Seller (s) has / have quoted price within L-1+ 15% (Selected by Buyer) of margin of purchase preference /price band defined in relevant policy, such MSE Seller shall be given opportunity to match L-1 price and contract will be awarded for 25% (selected by Buyer) percentage of total quantity. The buyers are advised to refer the OM No. F.1/4/2021-PPD dated 18.05.2023 [OM No.1 4 2021 PPD dated 18.05.2023](#) for compliance of Concurrent application of Public Procurement Policy for Micro and Small Enterprises Order, 2012 and Public Procurement (Preference to Make in India) Order, 2017. Benefits of MSE will be allowed only if seller is validated on-line in GeM profile as well as validated and approved by Buyer after evaluation of documents submitted.

10. Past Performance: The Bidder or its OEM {themselves or through re-seller(s)} should have supplied same or similar Category Products for 20% of bid quantity, in at least one of the last three Financial years before the bid opening date to any Central / State Govt Organization / PSU. Copies of relevant contracts (proving supply of cumulative order quantity in any one financial year) to be submitted along with bid in support of quantity supplied in the relevant Financial year. In case of bunch bids, the category related to primary product having highest bid value should meet this criterion.

Language / Multilingual Software Foreign Language Software (60 pieces)

(Minimum 50% Local Content required for qualifying as Class 1 Local Supplier)

तकनीकी विशिष्टियाँ /Technical Specifications

[* जेम केटेगरी विशिष्टि के अनुसार / As per GeM Category Specification](#)

विवरण/Specification	विशिष्टि का नाम /Specification Name	बिड के लिए आवश्यक अनुमत मूल्य /Bid Requirement (Allowed Values)
BASIC INFORMATION OF LANGUAGE/ MULTILINGUAL SOFTWARE (GOLDEN)	Type of Software	Software, Appliance
	Scope	Language Learning Software, Language Typing Software, Language Translational Software
	Usage	Single (Mono) Language, Multi-Language
	Type of language offered	Hindi, Regional Languages, English, Foreign Languages
FEATURES & FUNCTIONALITY PARAMETERS (GOLDEN)	Virtual Classroom Sessions, guided by an instructor on a live video feed	Yes, No
	Customizable Learning	Yes, No
	Licensing policy (as per number of users)	1 user, 10 users, 20 users, 30 users, 40 users & above
	Deployment Options	In Premises, Off Premises
	Installation and Demonstration	Yes, No
	No. of days Training Provided at Site (DAYS)	0, upto 5, 6 to 10
	Number of Years upto which Support is available from OEM / Franchise online (YEARS)	1, 2, 3, 5 (year)

परेषिती/रिपोर्टिंग अधिकारी तथा मात्रा/Consignees/Reporting Officer and Quantity

क्र.सं./S.N o.	परेषिती/रिपोर्टिंग अधिकारी /Consignee Reporting/Officer	पता/Address	मात्रा /Quantity	डिलीवरी के दिन/Delivery Days
1	Ankit Shrivastava	208012,MSME Technology Centre, Kanpur PLOT NO 119-121, BLOCK-T, FAZALGANJ INDUSTRIAL ESTATE, NEAR BPCL FAZALGANJ DEPOT, KAMLA CLUB ROAD, KANPUR, Uttar Pradesh	60	30

क्रेता द्वारा जोड़ी गई बिड की विशेष शर्तें/Buyer Added Bid Specific Terms and Conditions

1. Generic

OPTION CLAUSE: The Purchaser reserves the right to increase or decrease the quantity to be ordered up to 25 percent of bid quantity at the time of placement of contract. The purchaser also reserves the right to increase the ordered quantity up to 25% of the contracted quantity during the currency of the contract at the contracted rates. The delivery period of quantity shall commence from the last date of original delivery order and in cases where option clause is exercised during the extended delivery period the additional time shall commence from the last date of extended delivery period. The additional delivery time shall be (Increased quantity ÷ Original quantity) × Original delivery period (in days), subject to minimum of 30 days. If the original delivery period is less than 30 days, the additional time equals the original delivery period. The Purchaser may extend this calculated delivery duration up to the original delivery period while exercising the option clause. Bidders must comply with these terms.

2. Buyer Added Bid Specific ATC

Buyer uploaded ATC document [Click here to view the file.](#)

अस्वीकरण/Disclaimer

The additional terms and conditions have been incorporated by the Buyer after approval of the Competent Authority in Buyer Organization, whereby Buyer organization is solely responsible for the impact of these clauses on the bidding process, its outcome, and consequences thereof including any eccentricity / restriction arising in the bidding process due to these ATCs and due to modification of technical specifications and / or terms and conditions governing the bid. If any clause(s) is / are incorporated by the Buyer regarding following, the bid and resultant contracts shall be treated as null and void and such bids may be cancelled by GeM at any stage of bidding process without any notice:-

1. Definition of Class I and Class II suppliers in the bid not in line with the extant Order / Office Memorandum issued by DPIIT in this regard.
2. Seeking EMD submission from bidder(s), including via Additional Terms & Conditions, in contravention to exemption provided to such sellers under GeM GTC.
3. Publishing Custom / BOQ bids for items for which regular GeM categories are available without any Category item bunched with it.
4. Creating BoQ bid for single item.
5. Mentioning specific Brand or Make or Model or Manufacturer or Dealer name.

6. Mandating submission of documents in physical form as a pre-requisite to qualify bidders.
7. Floating / creation of work contracts as Custom Bids in Services.
8. Seeking sample with bid or approval of samples during bid evaluation process. (However, in bids for attached categories, trials are allowed as per approved procurement policy of the buyer nodal Ministries)
9. Mandating foreign / international certifications even in case of existence of Indian Standards without specifying equivalent Indian Certification / standards.
10. Seeking experience from specific organization / department / institute only or from foreign / export experience.
11. Creating bid for items from irrelevant categories.
12. Incorporating any clause against the MSME policy and Preference to Make in India Policy.
13. Reference of conditions published on any external site or reference to external documents/clauses.
14. Asking for any Tender fee / Bid Participation fee / Auction fee in case of Bids / Forward Auction, as the case may be.
15. Buyer added ATC Clauses which are in contravention of clauses defined by buyer in system generated bid template as indicated above in the Bid Details section, EMD Detail, ePBG Detail and MII and MSE Purchase Preference sections of the bid, unless otherwise allowed by GeM GTC.
16. In a category based bid, adding additional items, through buyer added additional scope of work/ additional terms and conditions/or any other document. If buyer needs more items along with the main item, the same must be added through bunching category based items or by bunching custom catalogs or bunching a BoQ with the main category based item, the same must not be done through ATC or Scope of Work.

Further, if any seller has any objection/grievance against these additional clauses or otherwise on any aspect of this bid, they can raise their representation against the same by using the Representation window provided in the bid details field in Seller dashboard after logging in as a seller within 4 days of bid publication on GeM. Buyer is duty bound to reply to all such representations and would not be allowed to open bids if he fails to reply to such representations.

All GeM Sellers / Service Providers are mandated to ensure compliance with all the applicable laws / acts / rules including but not limited to all Labour Laws such as The Minimum Wages Act, 1948, The Payment of Wages Act, 1936, The Payment of Bonus Act, 1965, The Equal Remuneration Act, 1976, The Payment of Gratuity Act, 1972 etc. Any non-compliance will be treated as breach of contract and Buyer may take suitable actions as per GeM Contract.

यह बिड सामान्य शर्तों के अंतर्गत भी शासित है /This Bid is also governed by the General Terms and Conditions

जेम की सामान्य शर्तों के खंड 26 के संदर्भ में भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश के बिडर से खरीद पर प्रतिबंध के संबंध में भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश का कोई भी बिडर इस नियिदा में बिड देने के लिए तभी पात्र होगा जब वह बिड देने वाला सक्षम प्राधिकारी के पास पंजीकृत हो। बिड में भाग लेते समय बिडर को इसका अनुपालन करना होगा और कोई भी गलत घोषणा किए जाने व इसका अनुपालन न करने पर अनुबंध को तत्काल समाप्त करने और कानून के अनुसार आगे की कानूनी कार्रवाई का आधार होगा।/In terms of GeM GTC clause 26 regarding Restrictions on procurement from a bidder of a country which shares a land border with India, any bidder from a country which shares a land border with India will be eligible to bid in this tender only if the bidder is registered with the Competent Authority. While participating in bid, Bidder has to undertake compliance of this and any false declaration and non-compliance of this would be a ground for immediate termination of the contract and further legal action in accordance with the laws.

---धन्यवाद/Thank You---